



RASMUSSEN & WEIHE

Statsautoriserað grannskoðarafelag P/F

International worldwide cooperation

Á Gláðsheggi
Box 30
FO-110 Tórshavn
Tlf (+298) 35 17 00
Fax (+298) 35 17 01
Reg. nr. 3752
E-mail: rasmussen@rasmussen.fo
[Http://www.rasmussen.fo](http://www.rasmussen.fo)

Vágs Kommuna FO-900 Vágur

Ársroknskapur 2005

Avrit

INNIHALDSYVIRLIT

| | <u>Síða</u> |
|---|-------------|
| Upplýsingar | 2 |
| Átekningar: | |
| Roknskaparátekning | 3 |
| Granskoðanarátekning | 4 |
| Ársroknskapur: | |
| Nýttur roknskaparháttur | 5 |
| Rakstrarroknskapur 1. januar – 31. desember | 6 |
| Fíggjarstöða pr. 31. desember | 7 |
| Veðsetingar og møguligar skyldur v.m. | 8 |
| Notur til ársroknskapin | 9 |

UPPLÝSINGAR

Adressa

Vágs Kommuna
FO-900 Vágur
Heimstaðarkommuna: Vágs

Býráðslimir

Kirstin Strøm Bech, borgarstjóri
Ásgerð Stenberg, varaborgarstjóri
Jógvan Krosslá
Eyðfinn Mørk
Sølvi Andreasen
Poul Augustinussen
Dánjal Bjarkhamar
Hans Joensen
Svenning Borg

Borgarstjóri

Kirstin Strøm Bech

Grannskoðan

Rasmussen & Weihe
Statsaut. grannskoðarafelag P/F

ROKNSKAPARÁTEKNING

Ársroknskapurin, sum er greiddur av okkum, er settur upp samsvarandi føroyskari lóggávu. Ársroknskapurin gevur eftir okkara tykki eina rættvísandi mynd av kommununar ogn og skuld, fíggarligu støðu og úrsliti.

Vágur, hin 16. mai 2006

Kirstin Strøm Bech,
borgarstjóri

Ásgerð Stenberg,
varaborgarstjóri

Eyðfinn Mørk

Jógvan Krosslá

Sølvi Andreasen

Poul Augustinussen

Dánjal Bjarkhamar

Hans Joensen

Svenning Borg

Ársroknskapurin er lagdur fram og góðtikin á býráðsfundi.

Vágur, hin / - 2006

Fundarstjóri

GRANNSKOÐANARÁTEKNING

Vit hava grannskoðað ársroknskapin, greiddur av býráðnum, fyri Vágs Kommunu fyri árið 2005.

Um grannskoðanina

Í samsvari við alment viðurkendar grannskoðanarreglur er grannskoðanin skipað og framd við tí endamáli at fáa eina grundaða sannføring um, at tað ikki eru týðandi feilir ella vanta týðandi upplýsingar í ársroknskapinum. Undir grannskoðanini hava vit, eftir meting um týdning og risiko, kannað grundarlag og prógv fyri upphæddum og øðrum upplýsingum í ársroknskapinum. Vit hava samstundis tikið støðu til roknskaparháttin og roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt, eins og vit hava mett, um upplýsingarnar í ársroknskapinum sum heild eru nøktandi.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin er greiddur í samsvari við roknskaparkrøv í lóggávuni, og at hann gevur eina rættvísandi mynd av kommununar ogn og skuld, fíggarligu støðu og úrsliti.

Tórshavn, hin 16. mai 2006

Rasmussen & Weihe

Statsaut. grannskoðarafelag P/F

Klaus Rasmussen
statsaut. revisor

Jóannes Olsen
reg. revisor

NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

Alment

Landsstýrið hevur, við heimild í Løgtingslóg nr. 189 frá 8. desember 1993, sent út "Leiðbeining viðvíkjandi uppseting av kommunalum fíggarætlanum og roknskapum", og er ársroknskapurin settur upp eftir hesi leiðbeining.

Inntøkur

Skattainntøkan verður inntøkuførð so hvørt, sum avrokningin frá Føroya Gjaldstovu fyriliggur, og sama er galdandi fyri skattauppgerðina fyri desember, sjálvst um peningurin ikki kemur inn fyrr enn árið eftir. Endaliga ársuppgerðin fyri skattainntøkuna kemur um heystið árið eftir, og sostatt verður tann reguleringin tikin við í komandi ársroknskapi.

Havnagjald verður inntøkuført eftir faktureringsprinsippinum, og foreldragjald fyri børn í dagrøktini verður kravt mánaðarlíga og inntøkuført so hvørt, sum foreldrini gjalda.

Stuðul til ávís endamál verður inntøkuførður, tá hann verður goldin.

Útreiðslur

Umframt vanligar rakstrarútreiðslur verða eisini útreiðslur til íløgur, útlegg v.m. útreiðsluførðar í árinum. Ein partur av sosialu- og lógarásettu útreiðslunum verða endurgoldnar úr landskassanum, men nakrar av uppgerðunum fyriliggja ikki fyrr enn árið eftir.

Annars verða allar útreiðslur periodiseraðar við ársenda.

Íløgur

Íløgur, sum eru gjørðar í árinum, eru útreiðsluførðar fult í ársroknskapinum. Stuðul játtaður til ávís endamál, verður inntøkuførður, tá ið goldið verður.

Skuldarar

Skuldarar verða virðisásettir við frádrátti av móguligum tapsvanda, grundað á eina meting av hvørjum einstøkum skuldara.

Ognarar

Ognarar er tað, sum kommunan hevur av leysaskuld ultimo í árinum.

RAKSTRARROKNSKAPUR

| | Nota | Roknskapur | | Fíggjarættlan | |
|--------------------------------|------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | Útreiðslur | Inntøkur | Útreiðslur | Inntøkur |
| Rakstur | | | | | |
| Byggibúning o.a..... | 1 | 2.190.256 | 250.706 | 2.200.000 | 0 |
| Kommunal virki..... | 2 | 3.514.651 | 1.817.342 | 3.546.000 | 1.697.000 |
| Teknisk mál..... | 3 | 2.696.587 | 0 | 2.607.000 | 0 |
| Skúla- og mentunarmál..... | 4 | 6.012.130 | 1.402.092 | 5.770.000 | 1.192.000 |
| Almanna- og heilsumál..... | 5 | 8.759.238 | 2.260.084 | 9.060.000 | 2.412.026 |
| Kommunala fyrisitingin..... | 6 | 4.259.779 | 459.691 | 4.471.000 | 475.000 |
| Rakstur samanlagt..... | | <u>27.432.641</u> | <u>6.189.915</u> | <u>27.654.000</u> | <u>5.776.026</u> |
| Íløgur | | | | | |
| Byggibúning o.a..... | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kommunal virki..... | | 1.265.822 | 0 | 1.276.000 | 0 |
| Teknisk mál..... | | 301.372 | 0 | 300.000 | 0 |
| Skúla- og mentunarmál..... | | 87.817 | 0 | 100.000 | 0 |
| Almanna- og heilsumál..... | | 157.951 | 0 | 120.000 | 0 |
| Kommunala fyrisitingin..... | | 58.789 | 0 | 0 | 0 |
| Íløgur samanlagt..... | | <u>1.871.751</u> | <u>0</u> | <u>1.796.000</u> | <u>0</u> |
| Rentur..... | 7 | <u>1.989.686</u> | <u>10.248</u> | <u>2.970.000</u> | <u>50.000</u> |
| Broyting í likvidum..... | | 12.109.538 | 0 | 0 | 0 |
| Aðrar fíggjاربroytingar..... | | 1.694.912 | 0 | 0 | 0 |
| Fíggjاربroytingar..... | | <u>13.804.450</u> | <u>0</u> | <u>0</u> | <u>0</u> |
| Avdráttir av lánum..... | 10 | <u>1.845.212</u> | <u>0</u> | <u>5.520.432</u> | <u>0</u> |
| Upptikið lán..... | | 0 | 9.932.761 | 0 | 0 |
| Skattur..... | 8 | 1.250.740 | 32.061.556 | 0 | 32.300.000 |
| Fíggjan..... | | <u>1.250.740</u> | <u>41.994.317</u> | <u>0</u> | <u>32.300.000</u> |
| Javnvág..... | | <u>48.194.480</u> | <u>48.194.480</u> | <u>37.940.432</u> | <u>38.126.026</u> |

FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER

| | Nota | 2005 | | 2004 | |
|---------------------------------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Ogn | Skuld | Ogn | Skuld |
| Kassi og bankar | | | | | |
| Kassi | | 11.365 | 0 | 7.345 | 0 |
| Byggikredittur..... | | 0 | 0 | 0 | 7.717.715 |
| Bankar | | 5.675.936 | 0 | 1.307.532 | 19.400 |
| Kassi og bankar íalt..... | | 5.687.301 | 0 | 1.314.877 | 7.737.115 |
| Millumrokningar | | | | | |
| Millumrokning, almannamál..... | | 3.381.534 | 0 | 4.421.301 | 0 |
| Landsverkfrøðingurin | | 0 | 548.195 | 0 | 2.869.714 |
| Aðrar millumrokningar, landið | | 0 | 52.983 | 168.677 | 0 |
| Millumrokningar, kommunur..... | 9 | 494.194 | 0 | 253.777 | 0 |
| Millumrokningar íalt..... | | 3.875.728 | 601.178 | 4.843.755 | 2.869.714 |
| Ognarar og skuldarar | | | | | |
| Ognarar | | 0 | 1.279.030 | 0 | 1.732.575 |
| Skuldarar | | 871.631 | 0 | 930.772 | 0 |
| Ognarar og skuldarar íalt..... | | 871.631 | 1.279.030 | 930.772 | 1.732.575 |
| Lán | | | | | |
| Langfreistað lán | | 0 | 54.603.757 | 0 | 46.516.207 |
| Lán íalt | 10 | 0 | 54.603.757 | 0 | 46.516.207 |
| Útjavningarkonto | 11 | 46.049.305 | 0 | 51.766.207 | 0 |
| Javnvág..... | | 56.483.965 | 56.483.965 | 58.855.611 | 58.855.611 |

VEÐSETINGAR OG MØGULIGAR SKYLDUR V.M.

S. E. V.

Vágs Kommuna hevur inngoldið kr. 218.375 sum innskotskapital í S. E. V.

Saman við øllum kommununum í Føroyum heftir Vágs Kommuna solidariskt fyri allari skuld hjá S. E. V.

Samlaða skuldin hjá S.E.V. pr. 31.12.2005 var 191 mió. kr.

I. R. F.

Vágs Kommuna hevur sum limur í I.R.F. hesar skyldur yvir fyri felagsskapinum:

Vágs Kommuna heftir pro-rata í mun til fólkatalið í kommununi fyri allari skuld hjá I.R.F.

Tá kommunan hevur verið limur í I. R. F. í 10 ár, hevur kommunan móguleika fyri at melda seg úr I.R.F.

Sjálvt um kommunan sigur limaskap sín í I. R. F. upp, so vil kommunan hefta pro-rata í mun til fólkatalið fyri allari skuld, sum I. R. F. stendur fyri, tann dagin limaskapurin verður uppsagdur.

Samlaða skuldin hjá I.R.F. pr. 31.12.2004 var 78 mió. kr.

Kommunan hevur ikki innskotið nakran kapital í I.R.F.

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN

| | Roknskapur | | Fíggjarættan | |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | Útreiðslur | Inntøkur | Útreiðslur | Inntøkur |
| 1. Byggibúning o.a. | | | | |
| Søla av grundstykki..... | 0 | 250.706 | 0 | 0 |
| Renovatió..... | 2.190.256 | 0 | 2.200.000 | 0 |
| Byggibúning o.a. íalt | 2.190.256 | 250.706 | 2.200.000 | 0 |
| 2. Kommunal virki | | | | |
| Vatnveiting..... | 401.817 | 0 | 370.000 | 0 |
| Reinsiverk, viðlíkahald..... | 103.781 | 0 | 75.000 | 0 |
| | 505.598 | 0 | 445.000 | 0 |
| Havnaraksturin | | | | |
| Gjöld..... | 0 | 1.001.260 | 0 | 1.160.000 |
| Leiga..... | 0 | 475.050 | 0 | 370.000 |
| Ymiskar inntøkur..... | 0 | 217.426 | 0 | 167.000 |
| Havnafútin..... | 361.257 | 0 | 350.000 | 0 |
| Hjálparmenn..... | 277.830 | 0 | 380.000 | 0 |
| Almenn gjöld..... | 8.849 | 0 | 10.000 | 0 |
| Fyrising..... | 100.000 | 0 | 100.000 | 0 |
| Umsiting / viðlíkahald..... | 206.995 | 0 | 200.000 | 0 |
| Aðrar útreiðslur..... | 254.170 | 0 | 359.000 | 0 |
| Leiga av hølum..... | 144.000 | 0 | 144.000 | 0 |
| Tap uppá skuldarar..... | 449.160 | 0 | 450.000 | 0 |
| Havnin íalt | 1.802.261 | 1.693.736 | 1.993.000 | 1.697.000 |
| Eldverja..... | 331.883 | 99.388 | 293.000 | 0 |
| Bingjuplássið..... | 279.603 | 0 | 255.000 | 0 |
| Ymiskt..... | 595.306 | 24.218 | 560.000 | 0 |
| | 1.206.792 | 123.606 | 1.108.000 | 0 |
| Kommunal virki íalt | 3.514.651 | 1.817.342 | 3.546.000 | 1.697.000 |
| 3. Teknisk mál | | | | |
| Vegir | | | | |
| Viðlíkahald..... | 2.213.434 | 0 | 2.132.000 | 0 |
| Gøtusóping..... | 256.531 | 0 | 195.000 | 0 |
| Gøtuljós..... | 226.622 | 0 | 280.000 | 0 |
| Vegagerð..... | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Teknisk mál íalt | 2.696.587 | 0 | 2.607.000 | 0 |
| 4. Skúla- og mentunarmál | | | | |
| Fólkaskúlin..... | 2.744.019 | 1.166.399 | 2.715.000 | 1.012.000 |
| Frítíðarundirvísing..... | 128.748 | 25.292 | 100.000 | 0 |
| Skúlabókasavn..... | 119.574 | 0 | 130.000 | 0 |
| Ítróttur, mentan og svimjihylur..... | 2.519.905 | 210.401 | 2.360.000 | 180.000 |
| Kirkjugarður..... | 446.354 | 0 | 415.000 | 0 |
| Aðrar útreiðslur..... | 53.530 | 0 | 50.000 | 0 |
| Skúla- og mentunarmál íalt | 6.012.130 | 1.402.092 | 5.770.000 | 1.192.000 |

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN

| | Roknskapur | | Fíggjarættlan | |
|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | Útreiðslur | Inntøkur | Útreiðslur | Inntøkur |
| 5. Almanna- og heilsumál | | | | |
| Dagrøktarskipanin | | | | |
| Løn til dagrøktarmammur | 2.471.531 | 0 | 2.800.000 | 0 |
| Løn til leiðara | 301.368 | 0 | 270.000 | 0 |
| Løn til reingerð | 63.937 | 0 | 60.000 | 0 |
| Almenn gjøld | 29.829 | 0 | 40.000 | 0 |
| Skrivstovu- og fyrisitingarkostnaður | 180.272 | 0 | 196.000 | 0 |
| Trygging | 10.095 | 0 | 18.000 | 0 |
| Leiga | 24.000 | 0 | 24.000 | 0 |
| Ferðaútreiðslur og skeiðluttøka | 36.844 | 0 | 40.000 | 0 |
| Olja og el | 20.554 | 0 | 16.000 | 0 |
| Leikur | 45.308 | 0 | 50.000 | 0 |
| Innbúgv | 25.077 | 0 | 25.000 | 0 |
| Gjald frá foreldrum | 0 | 648.670 | 0 | 1.082.100 |
| Aðrar útreiðslur | 70.702 | 0 | 68.000 | 0 |
| Dagrøktarskipanin íalt | 3.279.517 | 648.670 | 3.607.000 | 1.082.100 |
| | | | | |
| Fríttíðarskúlin..... | 272.922 | 34.638 | 435.000 | 50.000 |
| Barnagarður / Vøggustova | 1.619.110 | 564.223 | 1.615.000 | 360.000 |
| Barnaansing íalt | 1.892.032 | 598.861 | 2.050.000 | 410.000 |
| | | | | |
| Gjald fyri røktarheim o.líkn. | 154.777 | 0 | 147.000 | 0 |
| Vardar íbúðir..... | 83.375 | 0 | 33.000 | 0 |
| Stuðul til Eldrasambýlið..... | 972.781 | 0 | 973.000 | 0 |
| Aðrar útreiðslur..... | 23.539 | 60.000 | 30.000 | 0 |
| Felags sosialmál íalt | 1.234.472 | 60.000 | 1.183.000 | 0 |
| | | | | |
| Heilsumiðstøðin | 2.353.217 | 952.553 | 2.220.000 | 919.926 |
| | | | | |
| Almanna- og heilsumál íalt | 8.759.238 | 2.260.084 | 9.060.000 | 2.412.026 |
| | | | | |
| 6. Kommunal fyrisiting | | | | |
| Kommunuskrivstovan | 1.664.452 | 459.691 | 1.658.000 | 475.000 |
| Samsýningar til nevndir og borgarstjóra | 1.346.582 | 0 | 1.498.000 | 0 |
| Teknisk deild..... | 474.129 | 0 | 450.000 | 0 |
| Aðrar útreiðslur..... | 774.616 | 0 | 865.000 | 0 |
| Kommunal fyrisiting íalt | 4.259.779 | 459.691 | 4.471.000 | 475.000 |
| | | | | |
| 1 – 6 Samanlagt | 27.423.641 | 6.189.915 | 27.654.000 | 5.776.026 |
| | | | | |
| 1 – 6 Netto | 21.233.726 | 0 | 21.877.974 | 0 |

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN

| | Roknskapur | | Fíggarætlan | |
|--|--------------------|---------------------|-------------------------|-------------------|
| | Útreiðslur | Inntøkur | Útreiðslur | Inntøkur |
| 7. Rentur | | | | |
| Rentuútreiðslur..... | 1.989.686 | 0 | 2.970.000 | 0 |
| Rentuinntøkur..... | 0 | 10.248 | 0 | 50.000 |
| Rentur íalt..... | 1.989.686 | 10.248 | 2.970.000 | 50.000 |
| 8. Skattur o.a. | | | | |
| Skattur..... | 0 | 30.247.034 | 0 | 32.300.000 |
| Gamal skattur..... | 0 | 629.942 | 0 | 0 |
| Parta- og smápartafelagsskattur..... | 0 | 1.007.497 | 0 | 0 |
| 40% skattur..... | 0 | 177.083 | 0 | 0 |
| FAS skattur..... | 588.475 | 0 | 0 | 0 |
| Rentustuðul..... | 662.268 | 0 | 0 | 0 |
| Skattur o.a. íalt..... | 1.250.743 | 32.061.556 | 0 | 32.300.000 |
| | Ogn 2005 | Skuld 2005 | Ogn 2004 | Skuld 2004 |
| 9. Millumrokningar, kommunur | | | | |
| Tvøroyrar Kommuna..... | 0 | 0 | 1.656 | 52.917 |
| Hovs Kommuna..... | 112.728 | 0 | 52.360 | 0 |
| Porkeris Kommuna..... | 271.166 | 0 | 189.583 | 0 |
| Sumbiar Kommuna..... | 110.300 | 0 | 63.095 | 0 |
| Millumrokningar, kommunur íalt..... | 494.194 | 0 | 306.694 | 52.917 |
| Millumrokningar, kommunur netto..... | 494.194 | 0 | 253.777 | 0 |
| 10. Avdráttir / vøkstur í lánum víst fyri tey ymsu lánini hvør sær: | | | | |
| | Saldo primo | Saldo ultimo | Broyting í lánum | Avdráttur |
| Kommunekredit..... | 7.962.235 | 6.369.791 | 0 | 1.592.444 |
| Suðuroyar Sparikassi..... | 3.034.120 | 0 | -2.781.352 | 252.768 |
| Føroya Banki..... | 0 | 48.233.966 | 48.233.965 | 0 |
| FKI A/S..... | 35.519.852 | 0 | -35.519.852 | 0 |
| Íalt..... | 46.516.207 | 54.603.757 | 9.932.761 | 1.845.212 |
| 11. Útjavningarkonto | | | | |
| Útjavningarkonto primo..... | 51.766.206 | | | |
| + Ársúrslit..... | -13.804.450 | | | |
| + Hækking av lánum..... | 9.932.761 | | | |
| - Avdráttir av lánum..... | -1.845.212 | | | |
| Útjavningarkonto ultimo..... | 46.049.305 | | | |